



COMBINING CROSS-COUNTRY SKIING AND RIFLE MARKSMANSHIP
ALLIÉ LE SKI DE FOND ET L'ADRESSE AU TIR

Date: 12 November 2010

To: Athletes seeking sanctioning for YJWCH 2010

CC: Sandrine Charrons, VP High Performance; Joanne Thomson, ED; National Team Staff

From: Chris Lindsay, High Performance Director

Re: Youth and Junior World Championships Trials waxing protocols

Date: 12 novembre 2010

Aux: Athlètes à la recherche de sanction pour les mondiaux juniors et benjamins 2010

CC: Sandrine Charrons, V-P haute performance; Joanne Thomson, directrice générale; personnel d'équipe nationale

De: Chris Lindsay, Directeur du programme de haute performance

Objet: Protocole de fartage aux épreuves de sélection d'équipe des mondiaux juniors/benjamins

Biathlon Canada will be enforcing a "same wax" policy for the upcoming Junior/Youth trials. All Canadian competitors wishing to be eligible for selection must follow this protocol.

1. One coach from each club/division of each selection-race athlete will be asked to help execute the wax protocol. These coaches will be collectively responsible for waxing skis on behalf of the entire field of selection-eligible athletes.
2. Before 4pm on the day before the each race athletes may drop off one pair of skis to a designated waxing room. An official of Biathlon Canada

Biathlon Canada fera respecter un protocole de "fart uniforme" aux épreuves d'équipe benjamins/junior de cette année. Tous les compétiteurs canadiens voulant être sélectionnés doivent se conformer à ce protocole.

1. Un entraîneur de chaque club/Division de chaque athlète dans l'épreuve de sélection sera demandé d'aider à l'exécution du protocole de fartage. Collectivement, ces entraîneurs seront responsables du fartage des skis du groupe entier d'athlètes admissibles à la sélection.
2. Avant 16h la jour avant le chaque compétition, les athlètes apporteront une paire de skis à une salle de

Suite 111, 2197 Riverside Drive, Ottawa, Ontario K1H 7X3

613-748-5608 (bus) 613-748-5762 (fax) clindsay@biathloncanada.ca www.biathloncanada.ca

- will mark skis as they arrive and maintain security in the wax room.
3. Waxed skis will be delivered to the starting area at the equipment check. These skis will not be allowed out of the starting area.
 4. Skis will be checked in the start area for markings.

The implementation of this protocol is to minimize the influence of ski-preparation in the selection process.

With kind regards, très cordialement

Chris Lindsay
High Performance Director – Directeur du programme de haute performance

- fartage désignée. Un officiel de Biathlon Canada marquera les skis au fur et à mesure qu'ils sont déposés et se chargera de contrôler la sécurité de la salle de fartage.
3. Les skis fartés seront transportés à l'aire de départ, dans la zone de contrôle d'équipement. Il sera interdit d'enlever ces skis de l'aire de départ.
 4. Le marquage des skis sera contrôlé dans l'aire de départ.

L'implantation de ce protocole vise à minimiser l'importance de la préparation des skis dans le processus de sélection.